

НАЦІОНАЛЬНА БІБЛІОТЕКА УКРАЇНИ ІМ. В. І. ВЕРНАДСЬКОГО
ЦЕНТР ДОСЛІДЖЕНЬ СОЦІАЛЬНИХ КОМУНІКАЦІЙ
НАЦІОНАЛЬНА ЮРИДИЧНА БІБЛІОТЕКА



УКРАЇНА У ФОКУСІ ІНОЗЕМНИХ ЗМІ

Липень 2019

**УКРАЇНА У ФОКУСІ
ІНОЗЕМНИХ ЗМІ:
РЕФЕРАТИВНО-АНАЛІТИЧНИЙ ОГЛЯД
Липень 2019**

Інформаційно-аналітичний бюлетень
на базі оперативних матеріалів

Засновники:

Національна бібліотека України
імені В. І. Вернадського
Національна юридична бібліотека

Виконавці проєкту:

Т. Полтавець (відповідальна за випуск),
А. Берегельський (інфографіка),
О. Карашук, І. Соболева,
В. Вакульчук

ЗМІСТ

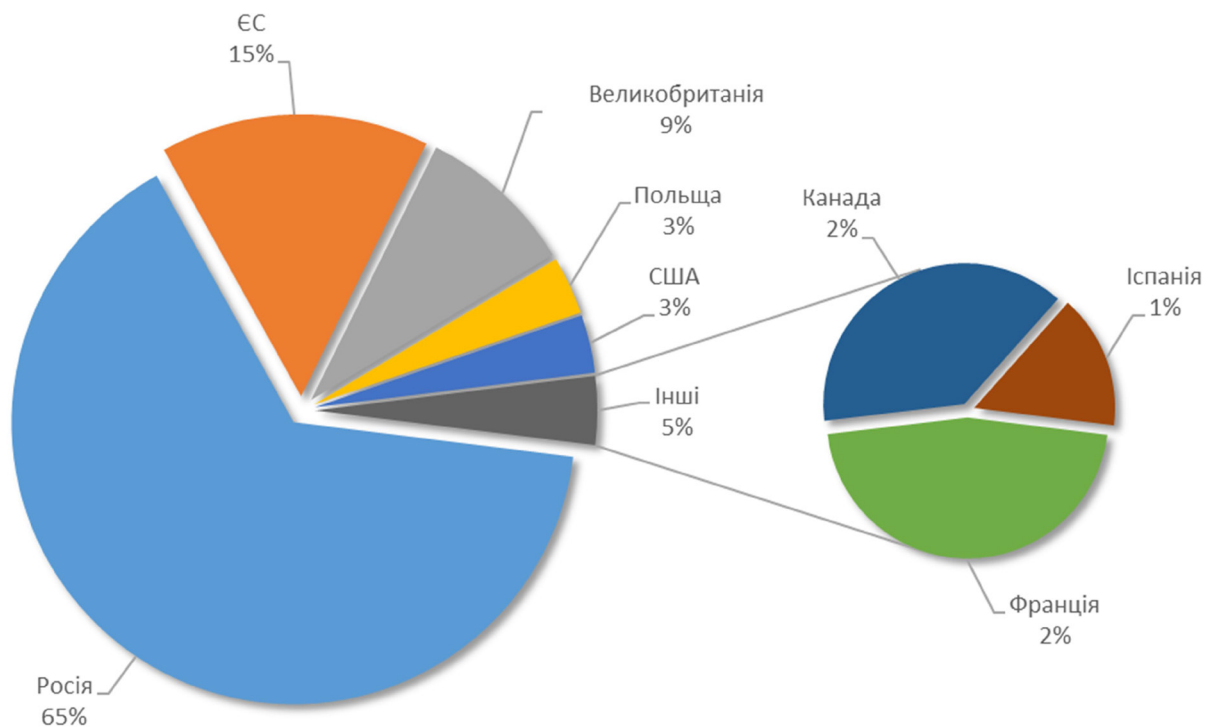
УКРАЇНА У ФОКУСІ ІНОЗЕМНИХ ЗМІ (1–15 липня 2019).....	3
Україна у фокусі іноЗМІ: висновки	12

Передрук – тільки з дозволу редакції

З повнотекстовою версією видання можна
ознайомитись на сайті
Центру досліджень соціальних комунікацій
nbuviar.gov.ua

УКРАЇНА У ФОКУСІ ІНОЗЕМНИХ ЗМІ (1–15 липня 2019)

Моніторинг інформаційного поля за темою «Україна у фокусі іноземних ЗМІ» за період з 1 по 15 липня 2019 р. дозволив виявити та проаналізувати 331 повідомлення. Загалом подано інформацію з 32 сайтів іноземних ЗМІ, зокрема з 21 сайту західних ЗМІ та з 11 – російських. Загальна кількість відібраних для аналізу матеріалів за даний період складає 215 повідомлень, опублікованих російськими ЗМІ та 116 – західними ЗМІ, що у відсотковому відношенні становить 65 % та 35 % відповідно.



Діаграма 1. Співвідношення публікацій за країнами

Аналіз інформаційного поля продемонстрував, що найбільш обговорюваними темами у період з 1.07 по 15.07.2019 р., залишаються теми, що стосуються проблемних питань взаємовідносин України з Росією. Однак, дослідження показало, що дану проблематику висвітлювали здебільшого російські медіа, для яких характерна лише інформативність без чітких висновків. Публікацій, що стосувалися даної проблематики, у інформаційному полі західних ЗМІ було виявлено зовсім мало.

Питання парламентських виборів в Україні залишаються актуальними як для російських, так і для західних мас-медіа. Для повідомлень, що описують передвиборчий процес, виявлених на російських інформаційних ресурсах, характерна негативна тональність, з суттєвою кількістю критичних матеріалів, а західні медіа дану проблематику висвітлюють у аналітичних матеріалах нейтральної тональності.

Проблеми збройного конфлікту на сході України та анексованого Криму, в основному, присутні в інформаційному полі західних мас-медіа, проте, дані повідомлення констатують лише факти і не несуть оціночних суджень коментаторів, тобто є нейтральними.

Ініціативи та пропозиції президента України обговорювали російські ЗМІ: контекст відібраних повідомлень, містить різну тональність (є повідомлення, як позитивної так і негативної, нейтральної та балансної тональності).

Відносини України з Європейським Союзом, у даний оглядовий період висвітлювали як західні медіа так і російські, однак, повідомленням західних інформаційних сайтів здебільшого, а російських – негативної. Щорічний Саміт ЄС – Україна, зокрема п'ятирічна співпраця України з ЄС та реформи в Україні, активно обговорювали західні медіа.

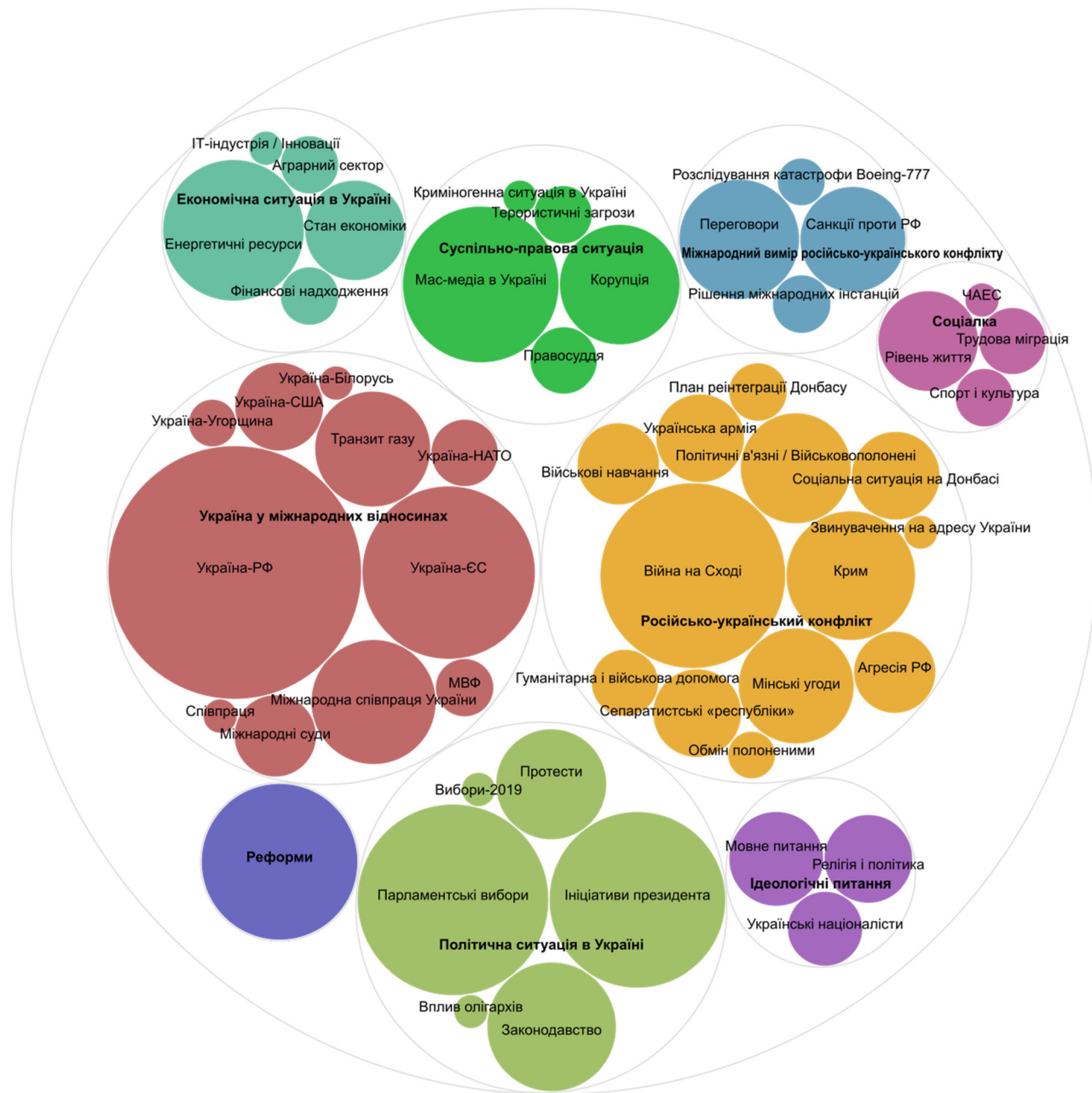
Скандальний телеміст, який намагався провести український канал NewsOne з російським телеканалом «Россия 1» обговорювали російські мас-медіа, тому тег «Мас-медіа в Україні», що як правило, у попередні досліджувальні періоди, мав дуже низькі показники згадуваності, то на даному етапі значно зріс.

Газотранспортні проблеми, що безпосередньо стосуються України, а також енергетичні питання описували російські медіа; повідомлення, що стосувалися даного питання, здебільшого є інформативними нейтральної тональності.

Питання Мінських домовленостей та долю військовополонених висвітлювали як російські, так і західні медіа, а проблеми суспільного життя на непідконтрольних територіях України, описували російські ЗМІ.

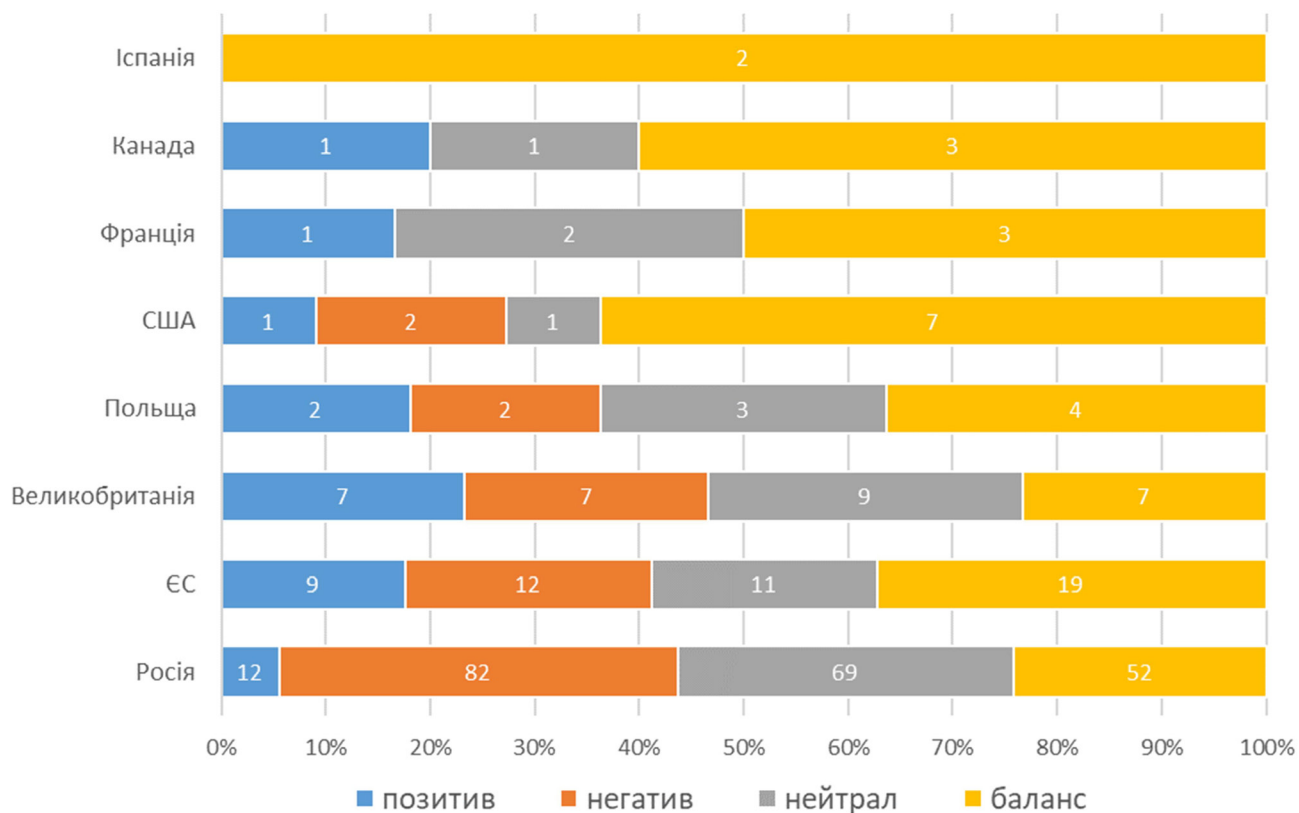
Суспільно-правову ситуацію в Україні активно обговорювали російські мас-медіа.

На діаграмі 10 можна побачити найбільш згадувані тематичні теги та групи, в які об'єднані дані теги; це, в свою чергу, дає нам можливість виокремити важливу та актуальну тематику обговорень українських питань в іноземних ЗМІ.



Діаграма 2. Загальна ієрархія тематичних тегів за групою

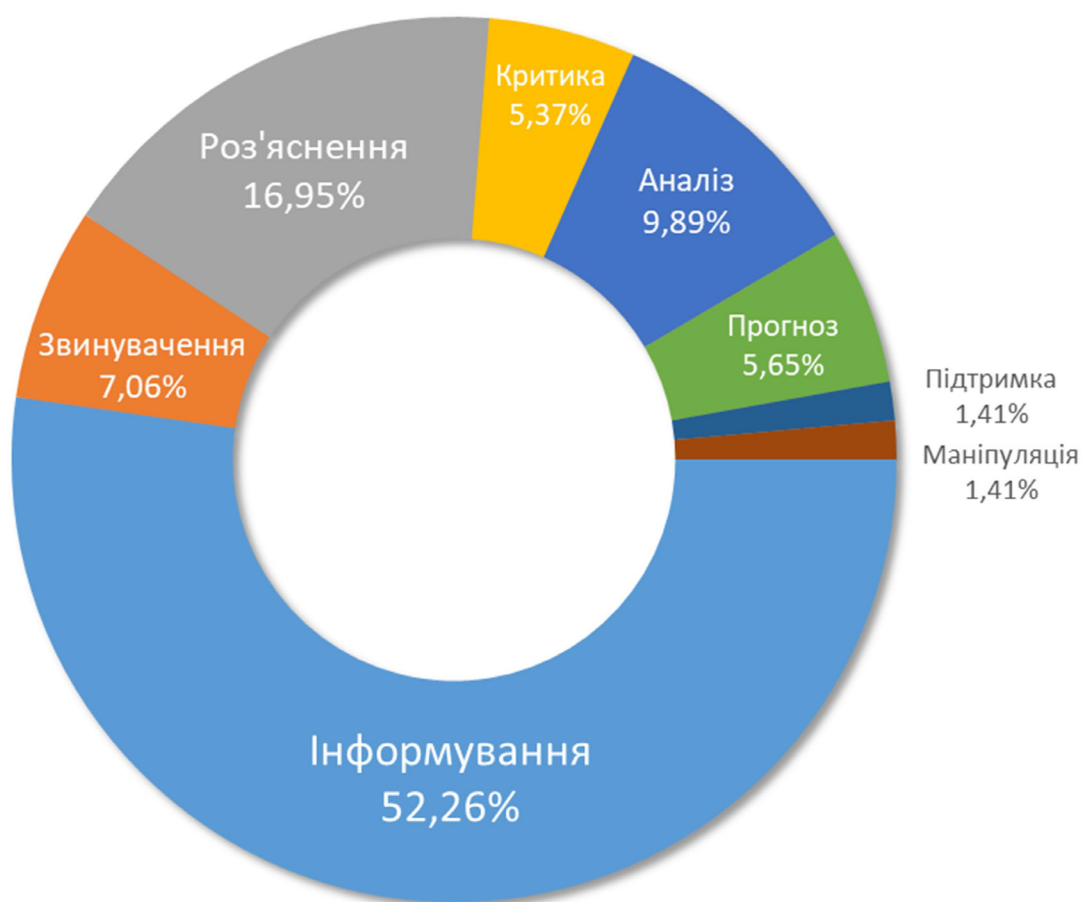
Проаналізовані публікації мають різний контекст (значення): передусім можна констатувати абсолютне переважання негативного забарвлених повідомлень. Якщо подивитися на діаграму 3, можна побачити переважання жовтого кольору у повідомленнях західних ЗМІ та оранжевого у російських. Це свідчить про те, що західні медіа тримаються «золотої середини», тобто подають інформацію як в позитивному ключі так і в негативному, а російські – висловлюються негативно, з низькою компліментарністю.



Діаграма 3. Контекст повідомлень за країнами світу



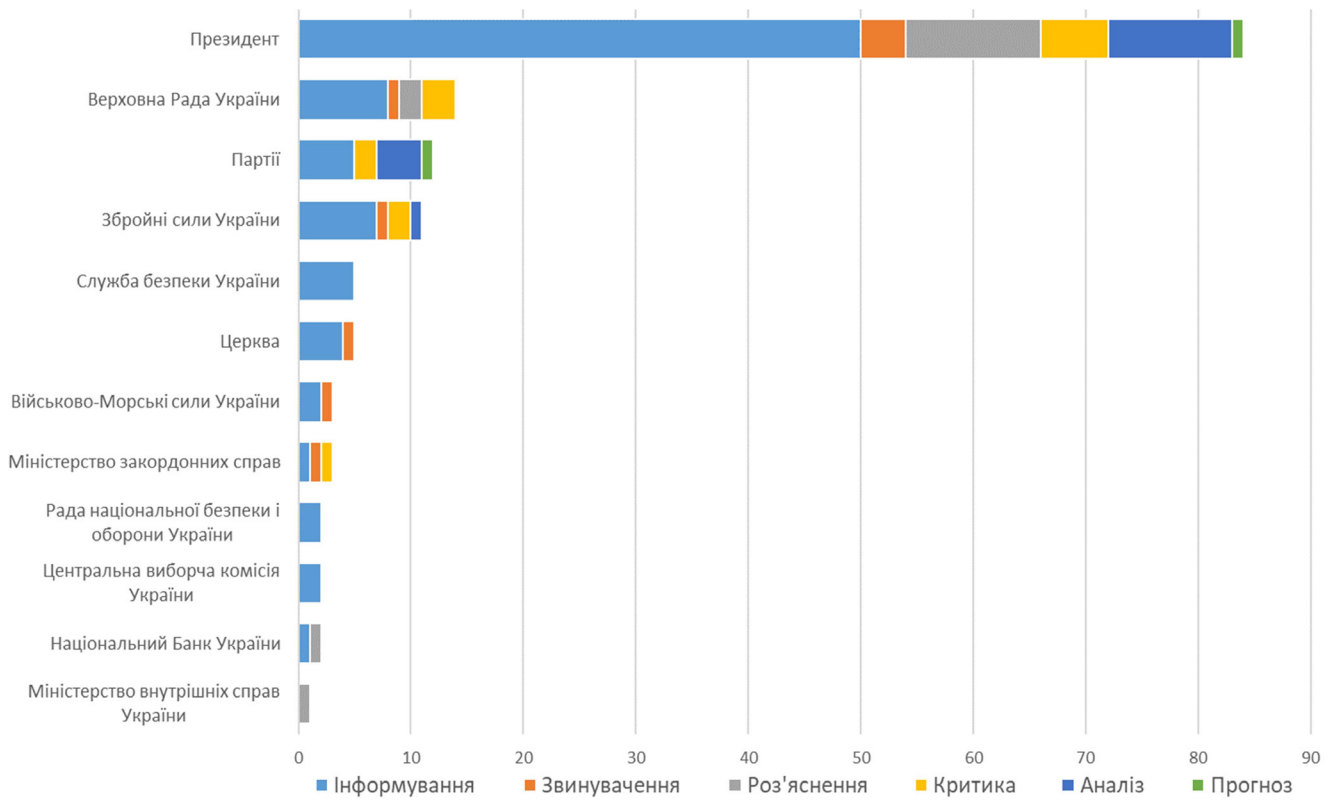
Діаграма 4. Контекст повідомлень



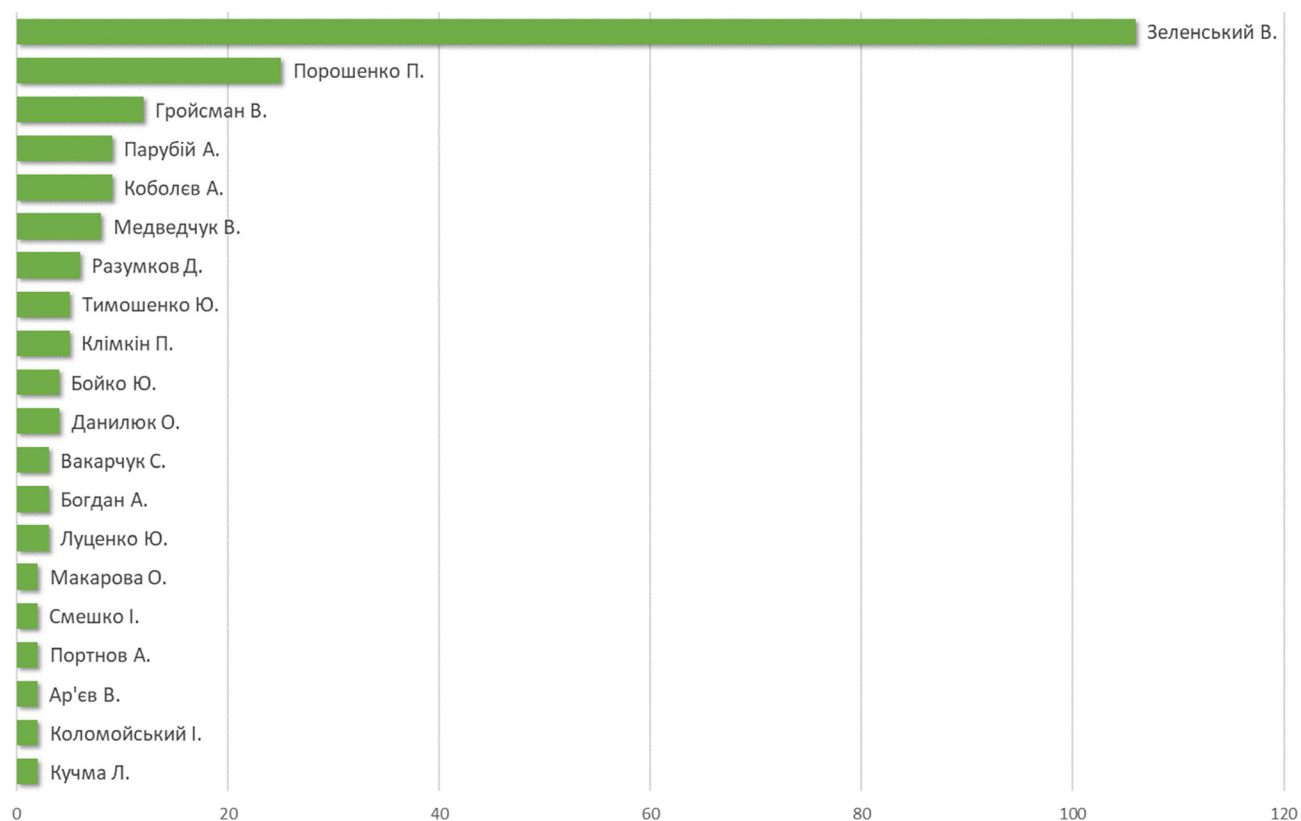
Діаграма 5. Інтенції (мета публікації)

Повідомлення в інфопросторі іноземних ЗМІ про Україну мають перш за все інформативну тональність з низьким рівнем як підтримки, так і маніпуляцій.

Аналіз згадуваних соціальних інститутів, як і в попередній період, показує, що соціальним інститутом з найвищою інформаційною присутністю у зарубіжному інформаційному просторі залишається президент.

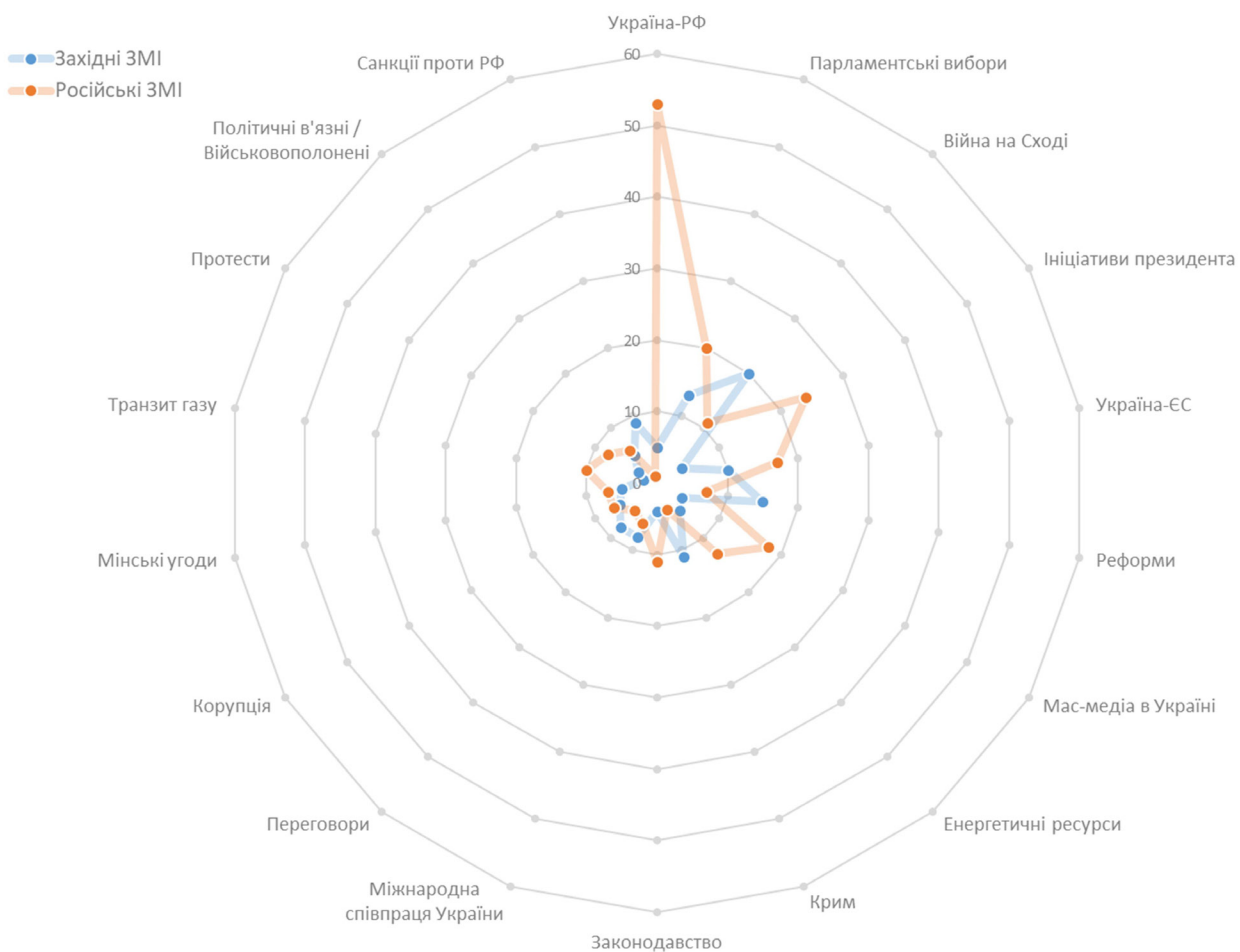


Діаграма 6. Іntenція (мета) повідомлень за соціальними інститутами

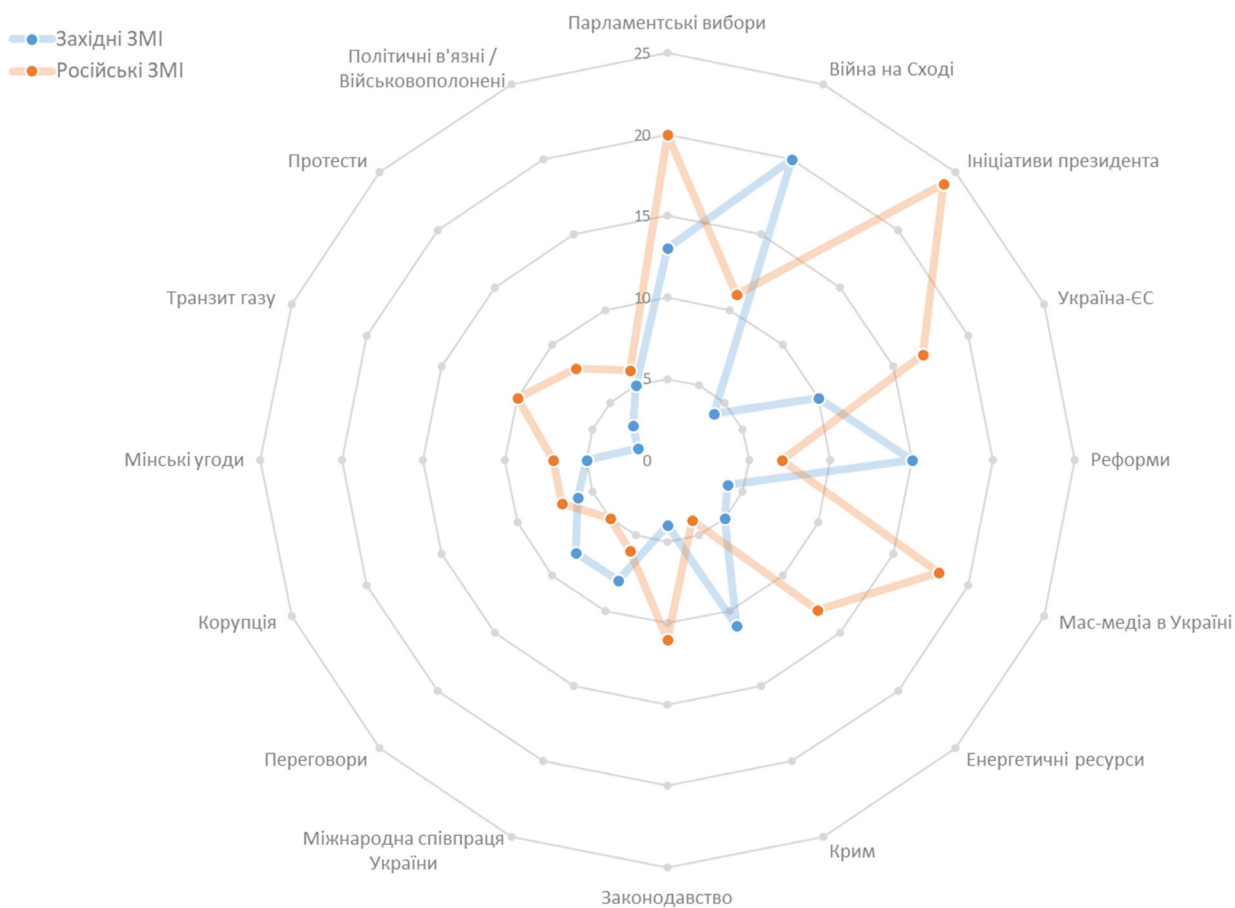


Діаграма 7. Персоналії

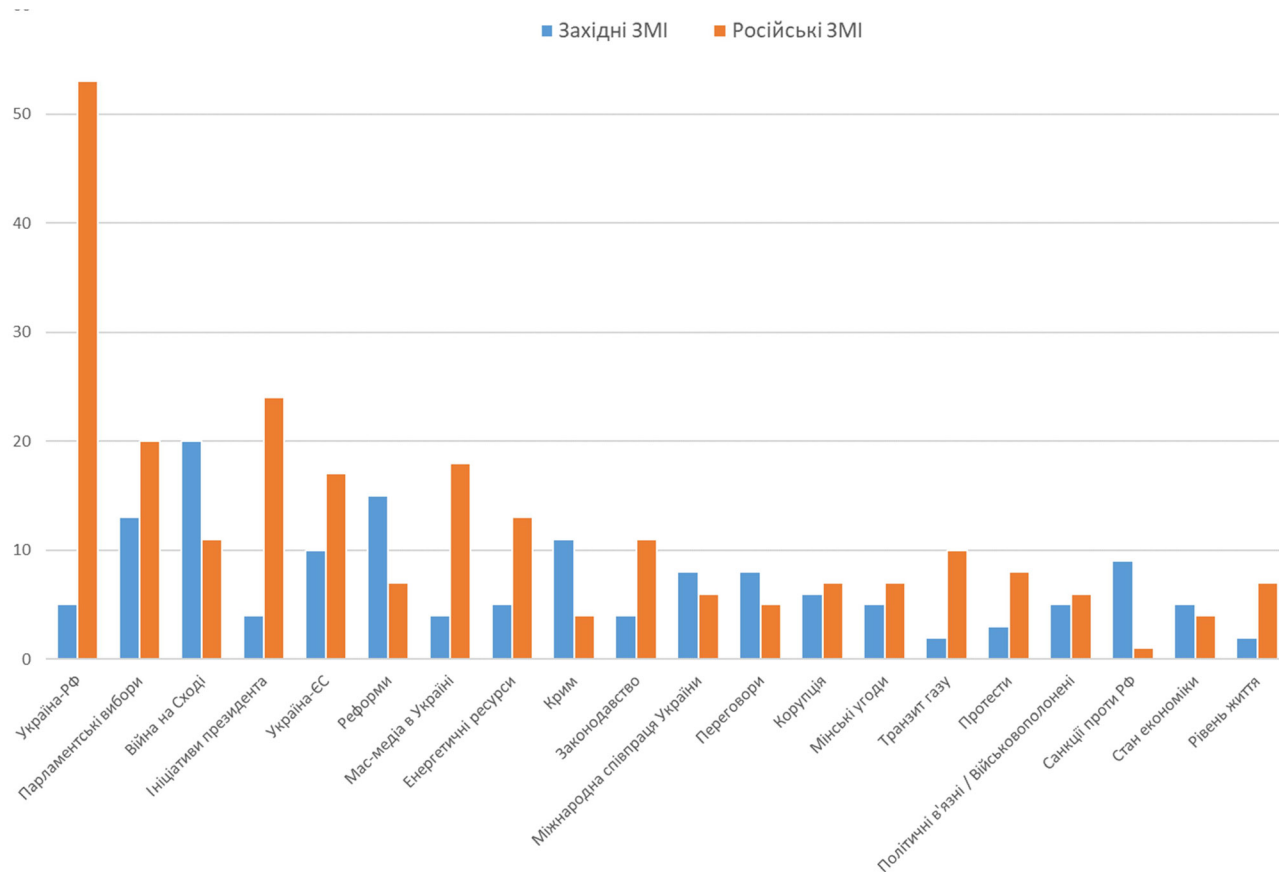
Найбільш обговорювані іноземними ЗМІ проблеми, у повному обсязі розкривають тематичні теги. На діаграмах 8 та 9 показано піки їх згадуваності, таким чином, можна побачити, що проблеми українсько-російських відносини мають найвищі показники згадуваності у російських мас-медіа, а питання війни на сході України – у західних ЗМІ.



Діаграма 8. Найбільш згадувані тематичні теги в російських та західних ЗМІ



Діаграма 9. Найбільш згадувані тематичні теги в російських та західних ЗМІ



Діаграма 10. Найбільш згадувані тематичні теги в російських та західних ЗМІ

Україна у фокусі іноЗМІ: висновки

Отже, моніторинг інформаційного поля за темою «Україна у фокусі іноземних ЗМІ» за період з 1 по 15 липня 2019 р. демонструє, що відібрані нами повідомлення в більшості є інформативними та мають негативну тональність. Найбільш згадуваними в цей період є інформаційні повідомлення, що стосуються проблем взаємовідносин України з Російською Федерацією, збройного конфлікту на сході України та анексованого Криму. Питання парламентських виборів в Україні, ініціатив та пропозицій Президента залишаються актуальними як для російських, так і для західних мас-медіа. Проблеми газотранспортної системи та енергетичних ресурсів також активно обговорюють у іноЗМІ. Суспільно-правову ситуацію в Україні, як зазвичай, висвітлюють російські медіа.

УКРАЇНА У ФОКУСІ ІНОЗЕМНИХ ЗМІ: РЕФЕРАТИВНО-АНАЛІТИЧНИЙ ОГЛЯД

Липень 2019

Інформаційно-аналітичний бюлетень
на базі оперативних матеріалів

Виконавці проєкту:

Т. Полтавець (відповідальна за випуск),
А. Бергелський (інфографіка),
О. Каращук, І. Соболева,
В. Вакульчук

Комп'ютерне верстання:

Н. Крапіва

Формат 60x90/8. Обл.-вид. арк. 0,14.

Видавець і виготовлювач
Національна бібліотека України
імені В. І. Вернадського
03039, м. Київ, Голосіївський просп., 3
siaz2014@ukr.net